# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 24 MARCH 1995
No. 1995/57 *(PART II)*

VENDREDI 24 MARS 1995
No 1995/57 *(PARTIE II)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Friday, 24 March 1995*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

*Subjects*

- Georgia
- Other matters

**GENERAL ASSEMBLY**

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | | Conference Room 4 |

Open-ended consultations on prospective new modalities for financing operational activities for development

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/57 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Vendredi 24 mars 1995*

**CONSEIL DE SECURITE**

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

*Subjets*

- Géorgie
- Questions diverses

**ASSEMBLEE GENERALE**

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | | Salle de conférence 4 |

Consultations à participation non limitée sur les nouvelles modalités pour le financement des activités opérationnelles de développement

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/57 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP ON THE IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF CAPACITY TO PAY ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 49/19

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 6 |

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE D'ETUDIER L'APPLICATION DU PRINCIPE DE LA CAPACITE DE PAIEMENT, CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 49/19 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | séance privée | Salle d<br>conférence |

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

DRAFTING GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 11th meeting<br>(closed) | Economic and Social<br>Council Chamber |

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE DE REDACTION

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 11e séance<br>(privée) | Salle du Conse<br>économique et socia |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 10 |
| 3 p.m.<br>6 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 10 |

*Subjects*

1. United Nations Mission for the Verification of Human Rights and of Compliance with the Commitments of the Comprehensive Agreement on Human Rights in Guatemala (MINUGUA)

2. UNOMIL

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à<br>13 heures | séance privée | Salle d<br>conférence 1 |
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle d<br>conférence 1 |

*Sujets*

1. Mission pour la vérification des droits de l'homme et d respect des engagements pris aux termes de l'Accor général relatif aux droits de l'homme au Guatemala

2. MONUL

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

*Fifth-third session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 1395th meeting | Conference<br>Room 2 |

Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant [8]

Third periodic report of New Zealand (CCPR/C/64/Add.10)

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 1396th meeting | Conference<br>Room 2 |

Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant [8]

Initial report of Paraguay (CCPR/C/84/Add.3)

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

*Cinquante-troisième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 1395e séance | Salle d<br>conférence |

Examen des rapports présentés par les Etats parties con formément à l'article 40 du Pacte [8]

Troisième rapport périodique de la Nouvelle-Zéland (CCPR/C/64/Add.10)

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | 1396e séance | Salle d<br>conférence |

Examen des rapports présentés par les Etats parties con formément à l'article 40 du Pacte [8]

Rapport initial du Paraguay (CCPR/C/84/Add.3)

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

Open-ended informal consultations on the Joint and Co-sponsored (JCP) Programme on HIV/AIDS, chaired by H.E. Mr. Butler

## CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |

Consultations officieuses à participation non limitée sur le Programme commun et co-parrainé sur le VIH/SIDA, présidées par S.E. M. Butler

## COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

*Thirty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | informal meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 10th meeting | Trusteeship Council Chamber |

Preparations for the Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace: draft rules of procedure [3 (d)] (E/CN.6/1994/L.3)

## COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

*Trente-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | séance officieuse | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à<br>18 heures | 10e séance | Salle du Conseil de tutelle |

Préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix : projet de règlement intérieur provisoire [3 d)] (E/CN.6/1994/L.3)

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Friday, 24 March 1995*

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
*(on the draft platform of the Fourth World Conference on Women)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |
| 1.15 p.m.-2.45 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |
| 7 p.m.-10 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
*(on Declaration and draft platform of the Fourth World Conference on Women)*

| | | |
|---|---|---|
| 1.15 p.m.-2.45 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

* * *

**Series of special events**

UNDP is sponsoring a series of events in connection with the preparations for the Fourth World Conference on Women. A panel discussion on the theme "Gender and Governance" will be held *today*, 24 March 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

## REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Vendredi 24 mars 1995*

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
*(sur le projet de plate-forme de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |
| 13 h 15 à 14 h 45 | réunion privée | Salle de conférence 7 |
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |
| 19 heures à 22 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
*(sur la Déclaration et le projet de plate-forme de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)*

| | | |
|---|---|---|
| 13 h 15 à 14 h 45 | réunion privée | Salle de Conférence 6 |
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de Conférence 6 |

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

* * *

**Série d'activités spéciales**

Le PNUD patronne une série d'activités spéciales à l'occasion des préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes. Une table ronde sur le thème "Hommes, femmes et gouvernement" aura lieu *aujourd'hui* 24 mars 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4.

**Announcement**

As from 3 March 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council *every Monday and Friday at 5.30 p.m.* in the Press Briefing Room (S-226).

**Avis**

A partir du 3 mars 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil *chaque lundi et vendredi à 17 h 30* dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The 24th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 28 March 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3. Document A/AC.240/1995/CRP.5 will be available.

* * *

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. The session will be convened on Monday, 27 March, at 10.30 a.m in Conference Room 4. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470), as soon as possible.

* * *

The 1st (closed) meeting of the WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will take place on Tuesday, 28 March 1995, at 11 a.m. in Conference Room 3.

* * *

The 9th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 30 March 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3 to continue with the issue of "the methods of calculating the scale of assessments" and take up "any other elements raised during the discussions".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers and those delegations which have not yet obtained a copy of the materials distributed at the 4th meeting are requested to contact Ms. Janet Hizon (Room S-3380, ext.: 3.0388).

## REUNIONS A VENIR

### ASSEMBLEE GENERALE

La 24e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 28 mars 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Le document A/AC.240/1995/CRP.4 sera disponible.

* * *

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. La session s'ouvrira le lundi 27 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs au Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (bureau DC2-0470), le plus tôt possible.

* * *

La 1re séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le mardi 28 mars 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

La 9e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 30 mars 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3 pour poursuivre l'examen des méthodes de calcul pour le barème des quotes-parts et examiner tous autres éléments soulévés au cours du débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs et celles qui n'ont pas encore obtenu un exemplaire de la documentation distribuée à la 4e séance sont priées de se mettre en rapport avec Mme Janet Hizon (bureau S-3380, poste 3.0388).

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

*First session*

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

*List of speakers*

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

*Première session*

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

*Liste des orateurs*

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

* * *

A meeting of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held on Thursday, 30 March 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Le COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendra une séance le jeudi 30 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

The 1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT) will take place at Headquarters from 17 April to 12 May 1995. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 17 April, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mr. Prvoslav Davinic, Room S-3150A).

* * *

La CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (NPT) aura lieu au Siège du 17 avril au 12 mai 1995. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 17 avril à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les Etats parties souhaitant participer sont priés d'adresser les pouvoirs de leur délégation au Secrétaire général provisoire de la Conférence (M. Prvoslav Davinic, bureau S-3150A).

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 18 to 25 April is open. States parties wishing to be inscribed on the list are kindly asked to inform the secretariat accordingly (Room S-3140, tel.: (212) 963-5976).

In accordance with the decision of the Preparatory Committee for the 1995 Review and Extension Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons as contained in its final report (NPT/CONF.1995/1), informal consultations will be held by the Chairman of the Informal Working Group on the Draft Rules of Procedure of the Conference on 14 and 15 April in Conference Room 6.

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

There will be informal meetings of the COMMISSION ON THE STATUS ON WOMEN on Saturday, 25 March 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Following Economic and Social Council decision 1995/218, in which the Council gave its Bureau the mandate to find appropriate dates for the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-governemental Organizations and the Committee on Non-governmental Organizations, the new dates are as follows: The second session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will take place at Headquarters from 8 to 12 May 1995; and the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet at Headquarters from 12 to 23 June 1995.

* * *

**Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund**

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold informal consultations on Monday, 27 March 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber on *Human Development Report 1995*. All delegations are invited to attend.

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold informal consultations on Wednesday, 29 March 1995, at 3 p.m. in Conference Room 8, on the framework for the next UNDP programming period. All delegations are invited to attend.

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 18 au 25 avril est ouverte. Les Etats parties souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés d'en informer le secrétariat (bureau S-3140, tél. : (212) 963-5976).

Conformément à la décision prise par le Comité préparatoire de la Conférence d'examen et de prorogation de 1995 des parties au traité sur la non-prolifération des armes nucléaires figurant dans son rapport final (NPT/CONF.1995/1), le Président du Groupe de travail sur le projet de règlement provisoire tiendra des consultations officieuses les 14 et 15 avril dans la salle de conférence 6.

* * *

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra des séances officieuses le samedi 25 mars 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Conformément à la décision 1995/218 du Conseil économique et social, par laquelle le Conseil donne à son Bureau le mandat pour déterminer les dates appropriées pour le Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales et le Comité chargée des organisations non gouvernementales, les nouvelles dates sont les suivantes : La deuxième session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se tiendra au Siège du 8 au 12 mai 1995 et le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira au Siège du 12 au 23 juin 1995.

* * *

**Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population**

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses le lundi 27 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social sur le *Rapport sur le développement humain 1995*. Toutes les délégations sont invitées.

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses le mercredi 29 mars 1995 à 15 heures dans la salle de conrérence 8 sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD. Toutes les délégations sont invitées.

The second regular session of 1995 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 3 to 7 April in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan will be issued in document DP/1995/L.2/Rev.1.

La seconde session ordinaire de 1995 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 3 au 7 avril 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour, les annotations, la liste des documents et le programme de travail porteront la cote DP/1995/L.2/Rev.1.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP ON THE REFORM OF REIMBURSEMENT METHOD FOR CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT on Monday, 27 March 1995, at 10 a.m. in the General Assembly Hall.

* * *

There will be a closed meeting of the COMMONWEALTH PERMANENT REPRESENTATIVES on Tuesday, 28 March 1995, at 3 p.m in Conference Room 8.

## REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DE TRAVAIL SUR LA REFORME DE LA METHODE DE REMBOURSEMENT DU MATERIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS aura lieu le lundi 27 mars 1995 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

* * *

Les REPRESENTANTS PERMANENTS DU COMMONWEALTH tiendront une réunion privée le mardi 28 mars 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Thursday, 23 March 1995*

### GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Organizational session — 379th meeting

The organizational session for 1995 of the Committee was opened by the Assistant Secretary-General for Conference and Support Services, who made a statement.

*Election of officers* [1]

Mr. Fernando Varela (Chile) was elected as Chairman by acclamation upon the nomination by the representative of Austria. Mr. El Hassane Zahid (Morocco), Ms. Mara Treimanis (Latvia) and Mr. Hassan Jawarneh (Jordan) were elected as Vice-Chairmen upon the nomination by the representatives of the Russian Federation, Fiji and Grenada. Mr. Peter Maddens (Belgium) was elected as Rapporteur upon the nomination by the representative of Morocco.

*Adoption of the agenda* [2]

The provisional agenda was adopted.

*Organization of work for 1995* [3]

The representative of Morocco made a statement. The Assistant Secretary-General for Conference and Support Services also made a statement. The Committee decided to hold its substantive session from 21 to 25 August 1995.

*Programme of work for 1995* [4]

Statements were made by the representatives of Morocco, Austria, the United States and the Bahamas. A statement was also made by the Assistant Secretary-General for Conference and Support Services.

### International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifth-third session — 1393rd and 1394th meetings

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [8]

The Committee began its consideration of the third periodic report of New Zealand (CCPR/C/64/Add.10). In ac-

## *Jeudi 23 mars 1995*

### ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONFERENCES
Session d'organisation — 379e séance

Le Sous-Secrétaire général aux services de conférence et aux services d'appui ouvre la session d'organisation de 1995 du Comité et fait une déclaration.

*Election du bureau* [1]

Le représentant de l'Autriche présente la candidature de M. Fernando Varela (Chili) au poste de président. Par acclamation, M. Varela est élu Président. Les représentants de la Fédération de Russie, de Fidji et de la Grenade présentent les candidatures de M. El Hassane Zahid (Maroc), Mme Mara Treimanis (Lettonie) et M. Hassan Jawarneh (Jordanie) aux postes de vice-président. M. Zahid, Mme Treimanis et M. Jawarneh sont élus Vice-Présidents. Le représentant du Maroc présente la candidature de M. Peter Maddens (Belgique) au poste de rapporteur. M. Maddens est ensuite élu Rapporteur.

*Adoption de l'ordre du jour* [2]

L'ordre du jour provisoire est adopté.

*Organisation des travaux pour 1995* [3]

Le représentant du Maroc fait une déclaration. Le Sous-Secrétaire général aux services de conférence et aux services d'appui prend également la parole. Le Comité décide de tenir sa session consacrée aux questions de fond du 21 au 25 août 1995.

*Programme de travail pour 1995* [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Maroc, de l'Autriche, des Etats-Unis et des Bahamas. Le Sous-Secrétaire général aux services de conférence et aux services d'appui prend la parole.

### Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-troisième session — 1393e et 1394e séances

*Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte* [8]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de la Nouvelle-Zélande (CCPR/C/64/Add.10).

cordance with rule 68 of the Rules of Procedure, the representative of the State party was present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat partie assiste aux séances et répond aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

**United Nations Children's Fund**

EXECUTIVE BOARD
Second regular session 16th and 17th meetings

*Proposals for UNICEF cooperation and programme reviews, including regional reports* [4]

*(g) Middle East and North Africa*

The meeting opened with a statement by the representative of Morocco.

The Regional Director for the Middle East and North Africa responded to questions raised by delegations.

The Executive Board approved country programme recommendation for the Syrian Arab Republic as contained in document E/ICEF/1995/P/L.24.

*(h) Report on the reduction of outstanding balances through savings and cancellations and report on the use of general resources for projects approved for supplementary funding*

The Executive Board approved the recommendation contained in document E/ICEF/1995/P/L.38.

*Reports on field visits* [5]

The representatives of Mozambique and the Netherlands introduced the report on the field visit to Asia.

Statements were made by representatives of Lebanon, Venezuela, Burkina Faso, Burundi, India, Canada, Uganda, the Lao People's Democratic Republic, the Russian Federation and Australia.

The Director (Programmes) responded to issues raised by delegations.

The Executive Board took note of the reports contained in documents E/ICEF/1995/CRP.16 and Add.1.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Deuxième session ordinaire 16e et 17e séances

*Propositions concernant la coopération de l'UNICEF et examen des programmes, y compris les rapports régionaux* [4]

*g) Moyen-Orient et Afrique du Nord*

Le Conseil ouvre la séance en entendant une déclaration du représentant du Maroc.

Le Directeur régional pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord répond aux questions posées par les délégations.

Le Conseil d'administration approuve la recommandation concernant le programme de pays de la République arabe syrienne figurent dans le document E/ICEF/1995/P/L.24.

*h) Rapport sur la diminution des soldes débiteurs (économies ou annulations d'engagements) et rapport sur l'utilisation de fonds provenant de la masse commune des ressources pour des projets devant bénéficier d'un financement supplémentaires*

Le Conseil approuve la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1995/P/L.38.

*Rapports sur les tournées d'inspection* [5]

Les représentants du Mozambique et des Pays-Bas présentent le rapport sur la tournée en Asie.

Des déclarations sont faites par les représentants du Liban, du Venezuela, du Burkina Faso, du Burundi, de l'Inde, du Canada, de l'Ouganda, de la République démocratique populaire lao, de la Fédération de Russie et de l'Australie.

Le Directeur (Programmes) répond aux questions soulevées par les délégations.

Le Conseil prend note des rapports figurant dans les documents E/ICEF/1995/CRP.16 et Add.1.

*Report of the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy on its session held in Geneva on 30 and 31 January 1995* [7]

The President of the Executive Board introduced the report.

The representative of the World Health Organization made a statement.

Statements were made by representatives of Finland, the United States, the Philippines, Sweden, India, the United Kingdom, Canada, Pakistan, the Netherlands, Australia, Bangladesh, Indonesia, Republic of Korea and Nigeria.

The Director (Programmes) and the Special Adviser to the Executive Director responded to questions raised by delegations.

The Executive Board adopted a decision proposed by the Philippines, as orally amended.

*Follow-up to the International Conference on Population and Development held in Cairo in September 1994* [8]

The Director (Programmes) introduced the item.

Statements were made by representatives of the Netherlands, the Russian Federation, Canada, Norway, Germany, Japan, Finland, Sweden, the Republic of Korea, Brazil, Lebanon, Australia, India, the Holy See, Yemen and the United Kingdom.

The representative of UNFPA made a statement.

*Management review of UNICEF* [3]

The Board continued its consideration of the item and heard statements were made by the representatives of Australia, who introduced a draft decision on behalf of Canada and his delegation, Switzerland, the United Kingdom, Sweden, Burundi, the United States, China, Romania, the Russian Federation, Burkina Faso, Lebanon, Brazil and Finland.

The Executive Board adopted a decision combining the Australia/Canada draft decision and the draft decision proposed by Brazil.

*Election of Executive Board representatives from the Latin American and Caribbean group of States to the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education* [9]

This item was deferred to the annual session.

*Rapport du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires sur la session qu'il a tenue à Genève, les 30 et 31 janvier 1995* [7]

Le Président du Conseil d'administration présente le rapport.

Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Finlande, Etats-Unis, Philippines, Suède, Inde, Royaume-Uni, Canada, Pakistan, Pays-Bas, Australie, Bangladesh, Indonésie, République de Corée et Nigéria.

Le Directeur (Programmes) et le Conseiller spécial du Directeur général répondent aux questions posées par les délégations.

Le Conseil adopte une décision proposée par les Philippines, telle qu'elle a été modifiée oralement.

*Suivi de la Conférence internationale sur la population et le développement tenue au Caire, en septembre 1994* [8]

Le Directeur (Programmes) présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, de la Fédération de Russie, du Canada, de la Norvège, de l'Allemagne, du Japon, de la Finlande, de la Suède, de la République de Corée, du Brésil, du Liban, de l'Australie, de l'Inde, du Saint-Siège, du Yémen et du Royaume-Uni.

Le représentant du FNUAP fait une déclaration.

*Examen de la gestion de l'UNICEF* [3]

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Australie (qui présente un projet de décision au nom du Canada et de sa délégation), de la Suisse, du Royaume-Uni, de la Suède, du Burundi, des Etats-Unis, de la Chine, de la Roumanie, de la Fédération de Russie, du Burkina Faso, du Liban, du Brésil et de la Finlande.

Le Conseil adopte une décision qui unit le projet de décision Australie/Canada et le projet de décision proposé par le Brésil.

*Election de représentants du Conseil d'administration, appartenant au Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes, au Comité mixte UNESCO/UNICEF sur l'éducation* [9]

Le Conseil reporter l'examen de cette question à la session annuelle.

*Other matters* [11]

The representative of Algeria made a statement.

The Executive Board adopted a decision on coordination of UNICEF activities concerning HIV/AIDS proposed by France and as orally amended.

The Secretary of the Executive Board introduced the draft provisional timetables for the 1995 annual session and third regular session inviting comments of the delegations to be conveyed in writing to the UNICEF Secretariat.

*Closing of session: remarks by the Acting Executive Director and the President of the Executive Board* [12]

After concluding remarks, the President of the Board (Lebanon) declared the session closed.

The Executive Board thus concluded its second regular session of 1995.

* * *

**United Nations Conference on Trade and Development**

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Forty-first session (second part)
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 21 MARCH 1995

856th plenary meeting

*Other matters in the field of trade and development* [6]

*(a) Report of the Joint Advisory Group on the International Trade Centre UNCTAD/GATT on its twenty-seventh session*

The Chairman, H.E. Mr. Haron Siraj (Malaysia), introduced the report of the Joint Advisory Group on its twenty-seventh session (ITD/AG(XXVII)/145 and Add.1), which was before the Board under cover of a note by the UNCTAD secretariat (TD/B/41(2)/12).

The Board took note of the report and thus concluded its consideration of the item.

*Institutional, organization, administrative and related matters* [8]

*(a) Designation of intergovernmental bodies for the purpose of rule 76 of the rules of procedure of the Board*

*Questions diverses* [11]

Le représentant de l'Algérie fait une déclaration.

Le Conseil adopte une décision sur la coordination des activités de l'UNICEF concernant le VIH/sida proposé par la France, telle qu'elle a été modifiée oralement.

Le Secrétaire du Conseil d'administration présente les calendriers provisoires pour la session annuelle de 1995 et la troisième session ordinaire et invite les délégations à formuler des observations par écrit au secrétariat de l'UNICEF.

*Clôture de la session : observations du Directeur général par intérim et du Président du Conseil d'administration* [12]

Après des observations finales, le Président du Conseil (Liban) prononce la clôture de la session.

Le Conseil d'administration termine ainsi sa deuxième session ordinaire de 1995.

* * *

**Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement**

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Quarante et unième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 21 MARS 1995

856e séance plénière

*Autres questions relatives au commerce et au développement* [6]

*a) Rapport du Groupe consultatif commun du Centre du commerce international CNUCED/GATT sur sa vingt-septième session*

Le Président, S.E. M. Haron Siraj (Malaisie), présente le rapport du Groupe consultatif commun sur sa vingt-septième session (ITD/AG(XXVII)/145 et Add.1), soumis au Conseil sous une note de couverture du secrétariat de la CNUCED (TD/B/41(2)/12).

Le Conseil prend note du rapport et termine ainsi l'examen de la question.

*Questions institutionnelles, questions d'organisation, questions administratives et questions connexes* [8]

*a) Désignation d'organismes intergouvernementaux aux fins de l'article 76 du règlement intérieur du Conseil*

The President drew attention to document TD/B/IGO/LIST/1 and Corr.1, containing a list of the 102 intergovernmental organizations at present in status with UNCTAD.

The Board decided that the Asia-Pacific Telecommunity (APT) and the Arab Labour Organization (ALO), whose applications were before the Board in documents TD/T/41(2)/R.1 and 3, respectively, should be designated under rule 76 of the rules of procedure, thus enabling them to participate, in accordance with the provisions of that rule, in the deliberations of the Conference, the Board and its subsidiary bodies. The Board was informed that the above two documents were derestricted.

*Deletion from the list of intergovernmental organizations in status with UNCTAD*

The Board took note that, in a communication dated 10 November 1994, the International Bauxite Association (IBA), which had been granted status at the fourth session of the Conference, had informed the UNCTAD secretariat that, as of 31 December 1994, it would dissolved, and that the IBA had therefore been deleted from the list of intergovernmental organizations in status with UNCTAD.

*Clarification concerning the Customs Co-operation Council*

The Board took note that, in a communication dated 15 November 1994, the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, which had been granted status at the third session of the Conference, had informed the UNCTAD secretariat that, as of 3 October 1994, the working name of the organization would be the World Customs Organization (WCO) but that "Customs Co-operation Council" would remain the official name of the organization.

*(b) Designation and classification of non-governmental organizations for the purposes of rule 77 of the rules of procedure of the Board*

The President drew attention to documents TD/B/INF.107/Rev.6 and Add.1 to 3, containing a list of the 162 non-governmental organizations at present in status with UNCTAD - 76 in the General Category and 86 in the Special Category.

The Board had before it an application from the International Social Science Council (TD/B/41(2)/R.2). In accordance with the terms of paragraph 12 (b) of its decision 43 (VII), the Board decided to classify this organization in the Special Category so that it might participate in the work of the Standing Committee on Poverty Alleviation. The Board was informed that the relevent document was derestricted.

Le Président appelle l'attention sur le document TD/B/IGO/LIST/1 et Corr.1 qui renferme la liste des 102 organismes intergouvernementaux désormais admis à participer aux activités de la CNUCED.

Le Conseil décide que la Télécommunauté de l'Asie et du Pacifique et l'Organisation arabe du travail (OAT), dont les candidatures sont présentées au Conseil dans les documents TD/B/41(2)/R.1 et 3, respectivement, devront être désignées aux fins de l'article 76 du règlement intérieur, ce qui leur permettront de participer, conformément aux dispositions de cet article, aux délibérations de la Conférence, du Conseil et de ses organes subsidiaires. Le Conseil est informé que les deux documents susmentionnés ne sont plus en distribution restreinte.

*Radiation de la liste des organismes intergouvernementaux participant aux activités de la CNUCED*

Le Conseil note que, dans une communication du 10 novembre 1994, l'Association internationale de la bauxite, admise, à la quatrième session de la Conférence, à participer aux activités de la CNUCED, a informé le secrétariat de la CNUCED qu'à compter du 31 décembre 1994 elle cesserait d'exister, et qu'en conséquence l'Association a été rayée de la liste des organismes intergouvernementaux participant aux activités de la CNUCED.

*Mise au point concernant le Conseil de coopération douanière*

Le Conseil note que, dans une communication du 15 novembre 1994, le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, admis, depuis la troisième session de la Conférence, à participer aux activités de la CNUCED, a informé le secrétariat de la CNUCED qu'à compter du 3 octobre 1994, la dénomination officieuse de cet organisme serait désormais "Organisation mondiale des douanes (OMD)", mais que son nom officiel demeurerait "Conseil de coopération douanière".

*b) Désignation et classement d'organisations non gouvernementales aux fins de l'article 77 du règlement intérieur du Conseil*

Le Président appelle l'attention sur les documents TD/B/INF.107/Rev.6 et Add.1 à 3 qui renferment la liste des 162 organisations non gouvernementales participant actuellement aux activités de la CNUCED - 76 dans la Catégorie générale et 86 dans la Catégorie spéciale.

Le Conseil est saisi d'une demande du Conseil international des sciences sociales (TD/B/41(2)/R.2). Conformément au paragraphe 12 b) de sa décision 43 (VII), le Conseil décide de classer cette organisation dans la Catégorie spéciale, afin qu'elle puisse participer aux travaux de la Commission permanente sur l'atténuation de la pauvreté. Le Conseil est informé que le document pertinent n'est plus en distribution restreinte.

*Reclassification of non-governmental organizations in the Special Category*

The Board concurred with the revised classification of non-governmental organizations in the Special Category, as contained in the Annex to document TD/B/41(2)/CRP.2.

*Change of name of a non-governmental organization*

The Board took note that, in a communication dated 9 February 1995, the Officer-in-charge of UNCTAD was informed that, at the end of January 1995, the International Organization of Consumers' Unions (IOCU), which had been granted status by the Board at its nineteenth session, had changed its name to Consumers International, with the acronym CI, although the legally consituted name would remain International Organization of Consumers' Union.

The Board thus concluded its consideration of agenda items 8 (a) and (b).

*Reclassement d'organisations non gouvernementales de la Catégorie spéciale*

Le Conseil approuve le nouveau reclassement des organisations non gouvernementales de la Catégorie spéciale, tel qu'il figure dans l'Annexe du document TD/B/41(2)/CRP.2.

*Nouvelle dénomination d'une organisation non gouvernementale*

Le Conseil note que, dans une communication du 9 février 1995, le Directeur chargé de la CNUCED est informé que, à la fin de janvier 1995, l'Organisation internationale des unions de consommateurs (OIUC), que le Conseil, à sa dix-neuvième session, a admise à participer aux activités de la CNUCED, se dénomme désormais Consumers International, avec le sigle CI, bien que sa dénomination légale reste Organisation internationale des unions de consommateurs.

Le Conseil termine ainsi l'examen des alinéas a) et b) du point 8 de l'ordre du jour.

SESSIONAL COMMITTEE I — 2nd meeting

*Trade policies, structural adjustment and economic reform: developments relating to structural adjustment policies in developed countries, and their implications* [2]

Sessional Committee I continued its consideration of the item and heard general statements by the representatives of India (on behalf of the Asian Group) and China, as well as by the representative of the European Union.

COMITE DE SESSION I — 2e séance

*Politiques commerciales, ajustement structurel et réforme économique : faits nouveaux concernant les politiques d'ajustement structurel dans les pays développés, et leurs incidences* [2]

Le Comité de session I poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations générales des représentants de l'Inde (au nom du Groupe asiatique) et de la Chine, ainsi que par le représentant de l'Union européenne.

SESSIONAL COMMITTEE II — 1st meeting

*UNCTAD's contribution to the implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in 1990s* [5]

*(a) Sustainable development, population, human resources and environment*

*(b) Progress report by the UNCTAD secretariat and evaluation of UNCTAD's contribution to the implementation of the New Agenda*

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director of the Division for Economic Cooperation among Developing Countries and the Special Programme for Africa.

The representative of Zambia made a statement.

COMITE DE SESSION II — 1re séance

*Contribution de la CNUCED à la mise en oeuvre du nouveau Programme des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90* [5]

*a) Développement duralbe, population, ressources humaines et environnement*

*b) Rapport d'activité du secrétariat de la CNUCED et évaluation de la contribution de la CNUCED à la mise en oeuvre du nouveau Programme*

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division de la coopération économique entre pays en développement et du Programme spécial pour l'Afrique.

Le représentant de la Zambie fait une déclaration.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 22 MARCH 1995

1121st meeting

*Implementation of the international drug control treaties* [6]

*(a) Changes in the scope of control of substances*

The Commission began its consideration of this item (E/CN.7/1995/11 and Add.1).

An introductory statement was made by the representative of the World Health Organization.

Statements were made by the representatives of Egypt, the Russian Federation, Spain, the Islamic Republic of Iran, Turkey, Nigeria, the Philippines, Poland, China, Canada, France and the United States, as well as by the observers for Portugal, Malaysia and Saudi Arabia. On the proposal made by the representative of Spain supported by Poland and United States, it was proposed that, under the provisions of article 2, paragraph 5 of the 1971 Convention, aminorex should be placed in Schedule II and not in Schedule IV as recommended by WHO. The Commission was called upon to vote on this proposal. The results of the vote were as follows: 20 in favour, 3 against with 5 abstentions. Since an affirmative vote of at least 36 members of the Commission was required, the motion was not carried.

The Commission then proceeded to vote on the WHO proposals. By 40 votes to none, with 1 abstention, the Commission decided to place aminorex in Schedule IV of the 1971 Convention. The Commission next, by 45 votes to none, deciced to place brotizolam in Schedule IV. The Commission then, by 44 votes to none, decided to place etryptamine in Schedule I. The Commission, by 42 votes to none, decided to transfer flunitrazepam from Schedule IV to Schedule III. By 44 votes to none, the Commission then decided to place mesocarb in Schedule IV. The Commission next, by 44 votes to none, decided to place methcathinone in Schedule I. The Commission finally by a vote of 43 in favour and none against decided to place zipeprol in Schedule II of that Convention.

COMMITTEE OF THE WHOLE 9th meeting

The Committee continued its consideration of draft resolutions E/CN.7/1995/L.19/Rev.1, L.22 and L.23.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-huitème session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 22 MARS 1995

1121e séance

*Application des traités internationaux relatifs au contrôle des drogues* [6]

*a) Modifications dans la portée du contrôle des substances*

La Commission commence l'examen de la question (E/CN.7/1995/11 et Add.1).

Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, de la Fédération de Russie, de l'Espagne, de la République islamique d'Iran, de la Turquie, du Nigéria, des Philippines, de la Pologne, de la Chine, du Canada, de la France et des Etats-Unis, ainsi que par les observateurs du Portugal, de la Malaisie et de l'Arabie saoudite. Sur la proposition du représentant de l'Espagne, appuyée par la Pologne et les Etats-Unis, il est proposé, en vertu des dispositions du paragraphe 5 de l'article 2 de la Convention de 1971, d'inscrire l'aminorex au Tableau II et non au Tableau IV, tel qu'il a été recommandé par l'OMS. Un vote sur la proposition est demandé. Le résultat du vote est le suivant : 20 pour, 3 contre et 5 abstentions. Un vote affirmatif d'au moins 36 membres étant requis, la motion n'est pas approuvée.

La Commission procède ensuite au vote sur les propositions de l'OMS. Par 40 voix contre zéro, avec une abstention, la Commission décide d'inscrire l'aminorex au Tableau IV de la Convention de 1971. La Commission, par 45 voix contre zéro, décide d'inscrire le brotizolam au Tableau IV. Par 44 voix contre zéro, la Commission décide ensuite d'inscrire l'étryptamine au Tableau I. La Commission décide aussi de transférer le flunitrazépam du Tableau IV au Tableau III, par 42 voix contre zéro. Par 44 voix contre zéro, la Commission décide ensuite d'inscrire le mésocarb au Tableau IV. Elle décide, par 44 voix contre zéro, d'inscrire le methcathinone au Tableau I. La Commission, par 43 voix contre zéro, décide d'inscrire le zipéprol au Tableau II de la Convention.

COMITE PLENIER 9e séance

Le Comité poursuit l'examen des projets de résolution E/CN.7/1995/L.19/Rev.1, L.22 et L.23.

10th meeting

The Committee continued its consideration of draft resolutions E/CN.7/1995/L.2/Rev.1, L.3/Rev.1, L.4, L.5, L.6/Rev.1, L.7, L.8/Rev.1, L.9/Rev.1, L.10, L.12-L.15, L.17/Rev.1, L.18/Rev.1 and L.23/Rev.1.

10e séance

Le Comité poursuit l'examen des projets de résolution E/CN.7/1995/L.2/Rev.1, L.3/Rev.1, L.4, L.5, L.6/Rev.1, L.7, L.8/Rev.1, L.9/Rev.1, L.10, L.12 à L.15, L.17/Rev.1, L.18/Rev.1 et L.23/Rev.1.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992*

*Ratification:* Latvia (23 March 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992*

*Ratification :* Lettonie (23 mars 1995)*

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

## AVIS

*New United Nations stamps*

The United Nations Postal Administration (UNPA) will issue the third set of 12 stamps in its series on "Endangered species" *today*, 24 March 1995. UNPA will issue three sheets of 16 stamps, one sheet in each of the three currencies. Each sheet will illustrate four different endangered species. The denominations will be 32 cents, F.s. 0,80 and S 7.

Details about the new stamps are available in information circular ST/IC/1995/11. The new stamps and hand-cancellation may be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby *today* from 9 a.m. to 4 p.m.

* * *

**Briefing**

There will be a briefing by Mr. Arno Truger, Programme Director of the Autrian Study Center for Peace and Conflict Resolution, on the International Civilian Peace-keeping and Peace-building Training Programme on Wednesday, 29 March 1995, at 3 p.m. in Conference Room 9. All delegations are invited.

*Nouveaux timbres des Nations Unies*

*Aujourd'hui* 24 mars 1995, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) procédera à une troisième émission de 12 timbres de la série consacrée à des espèces menacées d'extinction. L'APNU émettra 3 feuilles de 16 timbres, chacun d'elles contenant les timbres dans les trois valeurs et reproduisant quatre espèces différentes menacées d'extinction. Ces timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 32 cents, 0,80 franc suisse et 7 schillings.

On trouvera dés détails sur les nouveaux timbres dans la circulaire ST/IC/1995/11. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures.

* * *

**Réunion d'information**

M. Arno Truger, Directeur des programmes du Centre d'études autrichien pour la paix et la résolution des conflits, tiendra une réunion d'information sur le Programme international de formation dans le domaine du maintien et de l'établissement de la paix à l'intention du personnel civil le mercredi 29 mars 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 9. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

**Seminar**

The 1995 Seminar on International Development Issues organized by the World Bank's Office of the Special Representative to the United Nations and the Economic Development Institute will take place in New York from 24 to 28 April 1995.

Members of the Permanent Missions are reminded to forward their nominations not later than *today*, 24 March 1995, to Ms. Judy Grayson, Seminar Manager (World Bank, 809 United Nations Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tel.: 963-6008, 986-6247; fax: 697-7020).

* * *

**Séminaire**

Le Séminaire de 1995 sur les questions de développement international organisé par le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies et l'Institut de développement économique aura lieu à New York du 24 au 28 avril 1995.

Les Missions permanentes sont invitées à communiquer le nom de leurs représentants, au plus tard *aujourd'hui* 24 mars, à Mme Judy Grayson, Directrice du Séminaire (Banque mondiale, 809 United Nations Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tél. : 963-6008, 986-6247; télécopieur : 697-7020).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
not earlier than two days before the date
set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au Bureau S-1138
deux jours au plus tôt avant la date
fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-07805